

## حول هذا الدليل

يشرح هذا الدليل كيف نحدد المبلغ الذي سيتعين عليك دفعه مقابل إقامة الرعاية السكنية، وما إذا كان المجلس سيساعدك في التكلفة أم لا.

فهو يخبرك بكيفية تقييم دخلك الأسبوعي وأي مدخرات أو استثمارات لديك.

تغطي المعلومات الواردة في هذا الدليل التقييمات المالية لأنواع الرعاية والدعم التالية:

- إقامات قصيرة في الرعاية السكنية.
- رعاية مؤقتة لإعطائك ولمقدم الرعاية الخاص بك فترة راحة. أو
- الرعاية السكنية أو التمريضية الدائمة.

إذا كان هناك أي شيء في هذا التوجيه لم تفهمه، فيرجى التحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية أو الاجتماعية الخاص بك باستخدام تفاصيل الاتصال المقدمة في نهاية الدليل.

مجلس ريديكار وكليفاند بورو  
الرعاية الاجتماعية للبالغين

التوجيه العام

هذا هو دليلك لدفع تكاليف الرعاية السكنية

## المحتويات

1. دفع تكاليف رعايتك ودعمك..... 3
2. الرعاية الممولة من هيئة الخدمات الصحية الوطنية (NHS) ..... 3
3. ما هو التقييم المالي؟..... 3
4. التأكد من حصولك على المزايا الصحيحة ..... 4
5. ما الذي لم يتم تضمينه في تقييمك المالي؟..... 4
6. كيف ستؤثر مدخراتك واستثماراتك وممتلكاتك ورؤوس أموالك الأخرى على تقييمك المالي..... 5
7. هل سيتم تضمين قيمة منزلك؟..... 5
8. ما هي البدائل لبيع منزلك؟ ((اتفاقيات الدفع المؤجل)..... 6
9. كيف سيؤثر ذلك المنتظم على تقييمك المالي..... 6
- ما هو دخل التعريف؟..... 7
10. ماذا يحدث إذا كنت تعيش كزوجين قبل أن تنتقل إلى الرعاية السكنية؟..... 7
11. كم من المال سيتبقى لك كل أسبوع؟..... 7
12. كيف نحدد ما يمكنك دفعه مقابل رعايتك؟..... 7
13. كيف سنخبرك عن مساهمتك في الرعاية السكنية..... 8
14. كم مرة نقوم بمراجعة المبلغ الذي يتعين عليك المساهمة به؟..... 8
15. كيفية سداد مساهمتك..... 8
16. سداد اشتراكاتك أثناء وجودك في المستشفى أو في الإجازة..... 8
17. ماذا يحدث إذا لم تدفع مساهمتك؟..... 8
18. ما هي مدفوعات "زيادة الرصيد" المقدمة من طرف ثالث؟..... 9
19. ماذا يحدث إذا تخلّيت عن أموالك أو ممتلكاتك لتجنب دفع تكاليف الرعاية الخاصة بك؟..... 9
20. ماذا تفعل إذا لم تكن راضيًا عن تقييمك المالي..... 10
21. أدلة أخرى مفيدة..... 10

## 1. دفع تكاليف رعايتك ودعمك

خدمات الرعاية والدعم ليست مجانية. يتعين على معظم الأشخاص دفع مبلغ ما مقابل رعايتهم، وسيتعين على البعض الآخر دفع التكلفة كاملة.

قد يساعدك المجلس في تغطية تكلفة رعايتك، ولكن عادةً ما تكون هذه المساعدة "مختبرة الإمكانات". وهذا يعني أن المبلغ الذي يتعين عليك دفعه سيعتمد على نوع الرعاية والدعم الذي تحتاجه والمبلغ الذي يمكنك دفعه مقابل رعايتك كل أسبوع.

قد لا يتم تحصيل رسوم منك أيضًا مقابل الرعاية السكنية قصيرة المدى إذا كنت تعاني من مرض أو إصابة، ولكنك تحتاج إلى وقت للتعافي واستعادة ثقتك بنفسك أو حركتك أو مهاراتك الحياتية اليومية. سيخبرك أخصائي الرعاية الصحية أو الاجتماعية الخاص بك إذا كان هذا ينطبق عليك عندما يناقش أي انتقال إلى الرعاية السكنية.

سيساعدك هذا الدليل إذا تم تقييم احتياجاتك وتم الاتفاق على أنه يمكن تلبية احتياجاتك إما في الرعاية السكنية الدائمة أو المؤقتة التي قد يتم تحصيل رسوم منك مقابلها. وهذا ما يفسر:

- عملية التقييم المالي التي نمر بها لتحديد المبلغ الذي يمكنك تحمله للمساهمة في رعايتك ودعمك.
- كيف ستؤثر معاشاتك على تقييمك المالي.
- كيف نقوم بتقييم مدخراتك واستثماراتك وممتلكاتك ودخلك، وماذا يحدث إذا كنت جزءًا من زوجين.
- حول بدائل بيع منزلك (اتفاقيات الدفع المؤجل).
- ما هي تكاليف الأسرة التي سنسمح بها.
- كم من المال سيتبقى لك كل أسبوع.
- كيف تدفع مساهمتك وماذا يحدث إذا لم تدفع.
- حول اتفاقيات زيادة رصيد الطرف الثالث.
- ماذا يحدث إذا تخليت عن أموالك أو ممتلكاتك لتجنب دفع تكاليف الرعاية؛ و
- ماذا تفعل إذا لم تكن راضيًا عن تقييمك المالي.

## 2. الرعاية الممولة من هيئة الخدمات الصحية الوطنية (NHS).

في بعض الحالات، تكون هيئة الخدمات الصحية الوطنية (NHS) مسؤولة عن تمويل بعض أو كل رعايتك. قد يكون هذا بسبب حاجتك إلى رعاية من ممرضة مسجلة، أو أنه تم تقييمك من قبل فريق من المتخصصين في الرعاية الصحية والاجتماعية واتفقوا على أن لديك "حاجة صحية أساسية". لمزيد من المعلومات قم بزيارة [www.nhs.uk](http://www.nhs.uk) وانقر على الرعاية والدعم. وبدلاً من ذلك، يمكنك التحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية أو الاجتماعية الخاص بك.

## 3. ما هو التقييم المالي؟

التقييم المالي هو العملية التي نمر بها للعمل على:

- المبلغ الذي يمكنك دفعه مقابل رعايتك ودعمك؛ و
- ما إذا كان المجلس سيساعد في التكلفة.

إذا تم تقييم احتياجاتك وكنت مؤهلاً للحصول على الدعم من الرعاية الاجتماعية للبالغين، فسنطلب منك إكمال نموذج التقييم المالي الذي يطلب معلومات حول مقدار الأموال التي تتلقاها كل أسبوع، والمبلغ الذي يجب عليك دفعه مقابل نفقات المعيشة. ويطلب أيضًا معلومات

حول أشياء مثل المدخرات والاستثمارات وأي ممتلكات قد تمتلكها.

سيُطلب منك أيضاً تقديم المستندات كدليل على ذلك ونفقاتك. يمكن أن يشمل ذلك البيانات المصرفية، ودفاتر شركات البناء، وشهادات السندات أو الأسهم، وفواتير الخدمات، والفواتير وما إلى ذلك.

بمجرد إعادة نموذج التقييم المالي الخاص بك مع أي مستندات داعمة، سنحدد المبلغ الذي سيتعين عليك دفعه مقابل رعايتك ودعمك.

## إذا اخترت عدم إكمال تقييمك المالي، فستكون مقيماً خاصاً في المنزل، ويجب عليك أن تدفع له مباشرة.

### 4. التأكد من حصولك على المزايا الصحيحة

يتم أخذ معظم المزايا في الاعتبار عندما نحدد المبلغ الذي يمكنك دفعه مقابل الرعاية السكنية الخاصة بك.

إذا ذهبت إلى الرعاية السكنية لأكثر من 28 يوماً، فقد تتأثر مخصصاتك. ستحتاج إلى الاتصال بإدارة العمل والمعاشات التقاعدية (DWP) لإعلامهم بذلك حتى يتمكنوا من التأكد من استمرارك في تلقي الاستحقاق الصحيح.

إذا انتقلت إلى الرعاية السكنية بشكل دائم وكنت جزءاً من زوجين، فسيُزَم إعادة تقييم استحقاقك للمزايا. وذلك لأنه بمجرد أن تعيش في الرعاية السكنية، سيتم دفع مخصصاتك لك كما لو كنت شخصاً أعزباً. قد يعني هذا أنه يحق لك الحصول على المزايا التي لم تكن مؤهلاً لها عندما كنت تعيش معاً في منزلك.

عندما ننقل التقييم المالي الخاص بك، سوف نتحقق للتأكد من حصولك على جميع المزايا التي يحق لك الحصول عليها. سوف نتصل بك إذا اعتقدنا أنك قد تتمكن من المطالبة بمزايا إضافية، ويمكننا مساعدتك في أي مطالبات.

### 5. ما الذي لم يتم تضمينه في تقييمك المالي؟

تخبرنا القواعد الحكومية بما يجب ألا ندرجه عندما نحدد المبلغ الذي يمكنك دفعه مقابل الرعاية السكنية الخاصة بك. تعطي القوائم التالية أمثلة على أنواع الدخل والمدخرات ورأس المال التي لا ندرجها:

- قيمة منزلك إذا كانت إقامتك في الرعاية السكنية مؤقتة، أو إذا كان شريكك أو بعض أقربائك المقربين لا يزالون يعيشون هناك (راجع القسم الخاص بكيفية تعاملنا مع منزلك أدناه).
- الأرباح المستلمة من عملك مدفوع الأجر (بما في ذلك العمل الحر).
- عنصر التنقل في بدل المعيشة للإعاقة (DLA) أو مدفوعات الاستقلال الشخصي (PIP).
- أي منفعة أو مدفوعات فيما يتعلق بالطفل.
- المدفوعات من الجمعيات الخيرية أو الصندوق الاجتماعي (بما في ذلك مدفوعات وقود الشتاء).
- المدفوعات من الأموال المتعلقة بالصحة أو الإصابة الشخصية.
- الممتلكات الشخصية، مثل المجوهرات أو التحف أو الأعمال الفنية.
- أي منح أو قروض أو مدفوعات للتعليم أو التدريب من أجل التوظيف.
- الدخل من المدفوعات المباشرة؛ و
- بدل المعيشة للمعاقين (DLA) وبدل الحضور (AA) إذا كانت إقامتك في الرعاية السكنية مؤقتة.

## 6. كيف ستؤثر مدخراتك واستثمارتك وممتلكاتك ورؤوس أموالك الأخرى على تقييمك المالي

عندما نحدد المبلغ الذي يمكنك دفعه مقابل رعايتك ودعمك، فإن خطوتنا الأولى هي النظر في قيمة مدخراتك واستثماراتك ورأس مالك.

هذا يتضمن:

- أي استثمارات أو مدخرات أو سندات.
- قيمة أي عقارات وأراضي. و
- الصناديق الاستثمارية (قد يتم تجاهلها اعتماداً على شروط الصندوق الاستثماري).

## كيف تؤثر قيمة مدخراتك ورأس المال على تقييمك المالي

حددت الحكومة حداً أعلى لرأس المال قدره 23,250 جنيهًا إسترلينياً وحداً أدنى لرأس المال قدره 14,250 جنيهًا إسترلينياً. هذه هي الحدود التي تحدد ما إذا كانت مدخراتك ورأس المال مدرجة في تقييمك المالي أم لا:

- إذا كانت قيمة مدخراتك ورأس مالك تزيد عن 23,250 جنيهًا إسترلينياً، فمن المتوقع منك أن تدفع التكلفة الكاملة لرعايتك ودعمك. وهذا يعني أنك ستكون "ممولاً ذاتياً". وهذا يعني أنك ستكون مقيماً خاصاً ويجب عليك دفع تكاليف دار الرعاية مباشرة. لا يمكن للمجلس سداد المدفوعات نيابةً عنك. إذا كانت مدخراتك تقترب من هذا الحد، فستكون مؤهلاً لتقديم طلب إلى السلطة المحلية التي تعيش فيها للحصول على المساعدة في دفع رسوم الرعاية الخاصة بك. في هذا الوقت، سيتم إجراء تقييم مالي، وسيتم أخذ قيمة رأس المال والأصول الخاصة بك، بما في ذلك الممتلكات الخاصة بك، في الاعتبار عند تحديد المبلغ الذي يمكنك دفعه مقابل رعايتك. إذا كنت تعيش في كليفلاند وريدكار وترغب في الحصول على مزيد من المعلومات، يمكنك الاتصال بنا على 01642 771500 ويمكن لأحد أعضاء الفريق دعمك خلال هذه العملية.
- إذا كانت قيمة رأس المال والمدخرات الخاصة بك تتراوح بين 14,250 جنيهًا إسترلينياً و23,250 جنيهًا إسترلينياً، فسوف نأخذ ذلك في الاعتبار، إلى جانب دخلك المنتظم عند تحديد ما يمكنك دفعه؛ أو
- إذا كانت قيمة مدخراتك ورأس مالك أقل من 14,250 جنيهًا إسترلينياً، فلن ندرجها في تقييمك المالي. سوف نأخذ في الاعتبار دخلك المنتظم فقط.

## 7. هل سيتم تضمين قيمة منزلك؟

إذا كنت تمتلك منزلًا أو تمتلكه جزئيًا، فلن نقوم بإدراج قيمة الممتلكات الخاصة بك إذا:

- إقامتك في الرعاية السكنية مؤقتة وتبوي العودة إلى المنزل أو بيع العقار والانتقال إلى مكان أكثر ملاءمة. أو
- أي من الأشخاص المذكورين أدناه عاشوا بشكل مستمر في المنزل الخاص بك منذ ما قبل انتقالك إلى الرعاية السكنية:
  - ✓ زوجك، زوجتك، شريكك، أو شريكك المدني.
  - ✓ قريب مقرب يبلغ من العمر 60 عامًا أو أكثر، أو عاجزًا.
  - ✓ طفل المقيم الذي يقل عمره عن 18 سنة؛ أو
  - ✓ زوجك السابق، أو زوجتك السابقة، أو شريكك المدني السابق، أو شريكك السابق إذا كان والدًا وحيدًا.

في جميع الظروف الأخرى، إذا كنت تمتلك عقارًا خاصًا بك أو تمتلكه جزئيًا، فسيتم تضمين القيمة عندما نحدد ما يمكنك دفعه. لن نأخذ في الاعتبار قيمة منزلك إلا بعد أن تعيش في رعاية سكنية دائمة لمدة 12 أسبوعًا.

وهذا يعني أنه في معظم الظروف، بعد أول 12 أسبوعًا، يُتوقع منك دفع التكلفة الكاملة لرعايتك. يمكن أن يساعدك المجلس في العثور على مكان مناسب، ولكن سيكون من مسؤوليتك اتخاذ الترتيبات اللازمة ودفع الرسوم مباشرة إلى مقدم الرعاية في دار الرعاية.

## 8. ما هي البدائل لبيع منزلك؟ (اتفاقيات الدفع المؤجل)

لا أحد يضطر إلى بيع منزله لدفع تكاليف رعايته. إذا كنت لا ترغب في بيع منزلك على الفور، يمكنك اختيار الدخول في اتفاقية الدفع المؤجل مع المجلس.

اتفاقية الدفع المؤجل هي اتفاقية قانونية بينك وبين المجلس تسمح لك بتأخير دفع بعض تكاليف رعايتك ودعمك حتى تاريخ لاحق. هذا يعني أنك تقترض أموالاً من المجلس، تمامًا مثل الحصول على قرض أو رهن عقاري. سيتم تحصيل فائدة منك على المبلغ الذي تقترضه، وستكون هناك رسوم إدارية لإبرام الاتفاقية.

سيتم تأمين المبلغ الذي تقترضه من مقابل الممتلكات الخاصة بك. وهذا يعني أنه يتم سداه بالكامل عند بيع الممتلكات الخاصة بك. يمكن أن يكون هذا إما عندما تختار بيع منزلك، أو بعد وفاتك. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول اتفاقيات الدفع المؤجل في دليلنا لترتيبات الدفع المؤجل على [www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care](http://www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care).

## 9. كيف سيؤثر دخلك المنتظم على تقييمك المالي

خطوتنا التالية في تحديد ما يمكنك دفعه هي النظر في مقدار الأموال التي تتلقاها كل أسبوع. هذا يتضمن:

- معظم المزايا، باستثناء المزايا المتعلقة بالإعاقة (ما لم تدخل في اتفاقية الدفع المؤجل، وفي هذه الحالة سنقوم بإدراج مخصصات الإعاقة الخاصة بك).
- المعاشات والمعاشات التقاعدية.
- وثائق تأمين حماية الرهن العقاري (حيث لا تستخدم للسداد). و
- "دخل التعريفية" من رأس المال الخاص بك ومدخراتك (يمكنك العثور على شرح لدخل التعريفية أدناه).

### مثال على دخل التعريفية:

السيدة سميث لديها مدخرات قدرها 15000 جنيه إسترليني. لن يتم تحصيل أي دخل تعريفي منها على أول 14250 جنيهًا إسترلينيًا، ولكن سيتم فرض دخل التعريفية الجمركية على المبلغ المتبقي وهو 750 جنيهًا إسترلينيًا. نظرًا لوجود 3 حصص بقيمة 250 جنيهًا إسترلينيًا في 750 جنيهًا إسترلينيًا، فإن دخل التعريفية الجمركية الخاص بها سيكون 3 جنيهات إسترلينية في الأسبوع.

### ما هو دخل التعريفية؟

إذا كانت قيمة رأس المال والمدخرات الخاصة بك تتراوح بين 14,250 جنيهًا إسترلينيًا و23,250 جنيهًا إسترلينيًا، فسنضيف "دخل التعريفية" إلى دخلك الأسبوعي. هذا هو الدخل الإضافي الذي نفترض أنك تحصل عليه من مدخراتك واستثماراتك. يتم حسابه على أنه 1 جنيه إسترليني في الأسبوع لكل 250 جنيهًا إسترلينيًا أو جزءًا من 250 جنيهًا إسترلينيًا قمت بحفظها أو استثمارها.

## 10. ماذا يحدث إذا كنت تعيش كزوجين قبل أن تنتقل إلى الرعاية السكنية؟

إذا كنت تعيش كجزء من زوجين، فسوف نأخذ في الاعتبار فقط دخلك ومدخراتك ورأس المال الخاص بك. تخبرنا القواعد الحكومية أنه إذا كان لديك أي دخل أو مدخرات أو رأس مال بأسماء مشتركة، وإذا تم دفع معاش تقاعدي خاص أو مهني في حساب مشترك، فسنأخذ 50% من القيمة في الاعتبار. بشكل عام، سنقوم بتقسيم أي تكاليف منزلية بينك وبين شريكك.

إذا كان كلاكما بحاجة إلى الذهاب إلى الرعاية السكنية، فسيتم تقييم مواردك المالية بشكل منفصل، وسيتم محاسبتك بشكل منفصل.

إذا كانت إقامتك في الرعاية السكنية مؤقتة، فسنؤكد من أن شريكك سيحظى على الأقل بنفس المبلغ من المال الذي كان سيحصل عليه إذا طالب بمزايا الدولة كشخص أعزب. وهذا ما يسمى "علاوة الشركاء".

## 11. كم من المال سيتبقى لك كل أسبوع؟

تخبرنا القواعد الحكومية أنه يجب علينا التأكد من أن لديك مبلغًا معينًا من المال المتبقي بعد دفع جميع تكاليف منزلك وفواتير الرعاية. وتسمى هذه البدلات الخاصة

**البدل الشخصي:** حددت الحكومة بدلًا شخصيًا - وهو المبلغ المالي الذي يجب أن يتبقى لك كل أسبوع لدفع تكاليف احتياجاتك الشخصية. وتشمل هذه أشياء مثل تصفيف الشعر، أو تقويم الأقدام، أو الأوراق، أو فاتورة الهاتف، على الرغم من أن هذه القائمة ليست شاملة. وتحدد الحكومة المبلغ في شهر أبريل من كل عام. إذا كنت تمتلك عقارًا وأبرمت اتفاقية دفع مؤجل، فسيكون مخصصك الشخصي أعلى بكثير حتى تتمكن من دفع أي تكاليف منزلية أو تكاليف صيانة. البدلات الأخرى: قد تكون هناك بدلات أخرى يحق لك الحصول عليها، حسب ظروفك.

## 12. كيف نحدد ما يمكنك دفعه مقابل رعايتك؟

المبلغ الذي من المتوقع منك أن تدفعه مقابل رعايتك السكنية هو المبلغ المالي المتبقي من دخلك الأسبوعي بمجرد أن نتحمل تكاليف أسرته والبدلات الأخرى.

## 13. كيف سنخبرك عن مساهمتك في الرعاية السكنية

عندما ننتهي من تقييمك المالي، سنكتب لك لإخبارك بالمبلغ المتوقع منك المساهمة في رعايتك السكنية. سنشرح بالضبط كيف توصلنا إلى ما يمكنك دفعه.

قد يكون هناك أكثر من مبلغ معين في الرسالة. وذلك لأن المبلغ الذي يجب عليك المساهمة به يمكن أن يتغير، على سبيل المثال، إذا كان يجب التنازل عن عقد الإيجار مقابل إقامة دائمة ولم يعد بإمكاننا أخذ تكاليف الأسرة في الاعتبار.

ما لم تتغير ظروفك المالية، سيتم تطبيق الحد الأقصى لمساهمتك حتى أبريل التالي. وهذا يعني أنه لن يتم محاسبتك بأكثر من هذا، حتى لو زادت تكلفة الرعاية السكنية الخاصة بك.

**إذا تغيرت ظروفك المالية، فيجب عليك الاتصال بفريق التقييم المالي لطلب إعادة التقييم.**

## 14. كم مرة نقوم بمراجعة المبلغ الذي يتعين عليك المساهمة به؟

سنتم مراجعة تقييمك المالي كل شهر أبريل. هذا هو الوقت الذي تتغير فيه معظم المعاشات التقاعدية ومزايا الدولة. سنكتب إليك في فبراير أو مارس لنخبرك كيف نعتقد أن التغييرات الحكومية أثرت على مساهمتك. إذا كنت لا توافق على ذلك، أو إذا تغيرت ظروفك، يمكنك الاتصال بفريق التقييم المالي وطلب إعادة التقييم.

## 15. كيفية سداد مساهمتك

تطلب دور الرعاية من المجلس دفع التكلفة الكاملة لرعايتك. وسنرسل إليك بعد ذلك فاتورة بمساهمتك كل 12 شهرًا في شهر أبريل. سيتم أيضًا إرسال خطة سداد لك تتضمن دفعاتك الشهرية الموصى بها. أسهل طريقة لتسديد دفعتك إلى المجلس هي عن طريق الخصم المباشر. سيتم تحصيل مساهمتك من حسابك البنكي كل شهر متأخر. تتوفر خطط سداد بديلة مثل الأسبوعية أو نصف الشهرية أو 4 أسبوعيًا عند الطلب. وبدلاً من ذلك، بالنسبة للمدفعات إلى المجلس، يمكنك اختيار الدفع عن طريق دفع BACs (التحويل المصرفي)؛ عبر الإنترنت على [www.redcar-cleveland.gov.uk](http://www.redcar-cleveland.gov.uk)، أو عبر الهاتف باستخدام بطاقة الخصم أو الائتمان أو شخصيًا في مكتب البريد مع منافذ نقاط الدفع. التفاصيل الكاملة لطرق الدفع موجودة على ظهر فاتورتك.

## 16. سداد اشتراكاتك أثناء وجودك في المستشفى أو في الإجازة

إذا تم إدخالك إلى المستشفى، فسوف تحتاج إلى الاستمرار في دفع رسوم دار الرعاية الخاصة بك. إذا تم الاتفاق على أنك لن تعود إلى نفس دار الرعاية، فسوف تحتاج إلى تقديم إشعار إلى دار الرعاية.

## 17. ماذا يحدث إذا لم تدفع مساهمتك؟

إذا لم تقم بدفع مساهمتك، فسوف نتصل بك أو بالشخص الذي يعتني بأموالك نيابة عنك. سنتحدث عن أسباب عدم قيامك بالدفع وعن أي دعم قد تحتاجه لمساعدتك في إدارة أموالك. وسنساعدك أيضًا في اتخاذ الترتيبات اللازمة لدفع مساهماتك المستقبلية. إذا تراكمت عليك ديون للمجلس، فسنحاول التوصل إلى اتفاق يسمح لك بسداد أقساط ميسورة التكلفة. إذا كنت لا تزال تمتلك منزلك الخاص، فقد نتمكن من أن نقدم لك اتفاقية الدفع المؤجل. هذا هو المكان الذي نعرض فيه رسومًا على الممتلكات الخاصة بك بحيث عندما تبيع منزلك، سيتم سداد الدين من عائدات البيع. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول اتفاقيات الدفع المؤجل في دليلنا المنفصل لاتفاقيات الدفع المؤجل على [www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care](http://www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care). إذا اتخذنا جميع الخطوات المعقولة لدعمك لسداد ديونك، ولكنها ظلت غير مدفوعة، فقد نتخذ خطوات لاسترداد الدين من خلال محكمة المقاطعة.

## 18. ما هي مدفوعات "زيادة الرصيد" المقدمة من طرف ثالث؟

بمجرد الاتفاق على انتقالك إلى الرعاية السكنية (إما بشكل دائم أو مؤقت)، سنخبرك بمبلغ ميزانيتك الشخصية. هذا هو الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكنك إنفاقه على الرعاية السكنية الخاصة بك. ستتكون ميزانيتك الشخصية من أي مساهمة يتعين عليك تقديمها، وكذلك المبلغ الذي سيدفعه المجلس مقابل رعايتك. سيكون كافيًا دفع ثمن غرفة عادية في أي دار رعاية متعاقدة مع المجلس. ومع ذلك، فإن العديد من دور الرعاية تقدم غرفًا أكثر تكلفة. قد يكون هذا بسبب أنها أكبر أو تتمتع بإطلالة أجمل على سبيل المثال. إذا كنت ترغب في اختيار غرفة أكثر تكلفة، فسيتم عليك دفع رسوم "زيادة الرصيد". هذا هو الفرق بين تكلفة الغرفة والسعر القياسي الذي وافق المجلس على دفعه مقابل الرعاية السكنية.

هناك طريقتان يمكن من خلالهما دفع الرصيد. الأول هو أن تطلب من أحد أفراد العائلة أو الأصدقاء دفع الفرق نيابةً عنك. وعليهم أن يدفعوا هذا من أموالهم الشخصية. يُطلق على هذا غالبًا اسم اتفاقية "الطرف الثالث" أو "زيادة الرصيد". إذا اخترت القيام بذلك، فسيحتاج الشخص الذي يدفع رصيدك إلى اتخاذ الترتيبات اللازمة لدفع رصيدك نيابةً عنك. إذا توقفوا عن دفع المبلغ الإضافي، فقد تضطر إلى الانتقال إلى غرفة مختلفة وأقل تكلفة، أو إلى منزل مختلف تمامًا.

إذا كنت تمتلك عقارًا خاصًا بك ولديك اتفاقية دفع مؤجل، فيمكنك اختيار إضافة تكلفة زيادة المبلغ إلى مبلغ اتفاقية الدفع المؤجل الخاصة بك. وهذا يعني أن المجلس سيدفع التكلفة الكاملة لرعايتك إلى دار الرعاية ولكنه سيسترد الأموال التي أنفقتها عند بيع الممتلكات الخاصة بك. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول اتفاقيات الدفع المؤجل على [www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care](http://www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care).



## 19. ماذا يحدث إذا تخلت عن أموالك أو ممتلكاتك لتجنب دفع تكاليف الرعاية الخاصة بك؟

أموالك ملكك وأنت قادر على إنفاقها كما تريد. ومع ذلك، إذا كنت بحاجة إلى خدمات الرعاية والدعم، فمن المهم أن تدفع المساهمة التي تتحمل مسؤوليتها.

يحدث الحرمان من الأصول عندما يعلم شخص ما أنه يحتاج، أو من المحتمل أن يحتاج إلى الرعاية والدعم، ويقلل أو ينقل أي أصول لتجنب تحميله تكاليف الرعاية والدعم. هناك العديد من الطرق التي يمكن للناس من خلالها حرمان أنفسهم من الأصول. الامثلة تشمل:

- دفع مبلغ مقطوع لشخص آخر، على سبيل المثال كهدية أو لسداد دين.
- عمليات سحب نقدي كبيرة وغير محسوبة المصير.
- شراء سلعة باهظة الثمن لا يمكن أخذها بعين الاعتبار عند التقييم المالي، على سبيل المثال لوحة فنية أو مجوهرات أو سيارة.
- نقل ملكية العقار إلى شخص آخر.
- الممتلكات أو الأموال التي يتم إيداعها في صندوق أمانة ; أو
- البذخ في المعيشة.

إذا وجدنا أن الحرمان من الأصول قد حدث، فسنضيف الدخل أو رأس المال "الافتراضي" إلى تقييمك المالي ونقدم تفسيرًا مكتوبًا. وهذا يعني أنه سيتم محاسبتك كما لو كنت لا تزال تملك الدخل أو رأس المال. وبدلاً من ذلك، إذا قمت بنقل الأصل إلى شخص آخر، فقد نسعى لاسترداد الدين من ذلك الشخص.

## 20. ماذا تفعل إذا لم تكن راضياً عن تقييمك المالي.

إذا لم تكن راضياً عن الخدمة التي قدمناها أو القرار الذي اتخذناه بشأن مساهمتك، فإن أول شيء يجب عليك فعله هو التحدث إلى فريق التقييم المالي ومحاولة حل المشكلة بشكل غير رسمي. إذا لم تتمكن من حل المشكلة بشكل غير رسمي، فيمكنك الاتصال بمسؤول شكاوى الرعاية الاجتماعية للبالغين عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف أو كتابياً. يمكن العثور على تفاصيل الاتصال في الجزء الخلفي من هذا الدليل.

## 21. أدلة أخرى مفيدة

لقد قمنا بإنتاج عدد من الأدلة التي تشرح الرعاية الاجتماعية للبالغين. وهي متاحة على [www.redcar.cleveland.gov.uk/adult-social-care](http://www.redcar.cleveland.gov.uk/adult-social-care).

الأدلة الأخرى التي ستساعدك على فهم المزيد حول كيفية تمويل الرعاية والدعم هي:

- دليل لدفع تكاليف الرعاية والدعم الخاص بك.
- دليل اتفاقيات الدفع المؤجل.
- دليل لأعلى الاتفاقيات.

لمزيد من المعلومات حول تقييمك المالي، يمكنك الاتصال بفريق التقييم المالي على الرقم 01642771659.

## تفاصيل الاتصال الرعاية الاجتماعية للبالغين

Directorate of Adults & Communities  
Adult Social Care  
Redcar and Cleveland Borough Council  
Seafield House  
Kirkleatham Street  
Redcar  
Yorkshire  
TS10 1SP

رقم الهاتف: 01642 771500

Email: [contactus@redcar-cleveland.gov.uk](mailto:contactus@redcar-cleveland.gov.uk)

Website: [www.redcar-cleveland.gov.uk](http://www.redcar-cleveland.gov.uk)

Relay UK (للأشخاص الصم وضعاف السمع وضعاف النطق)

ساعات العمل: من الاثنين إلى الخميس: 8.30 صباحًا - 5.00 مساءً والجمعة: 8.30 صباحًا - 4.30 مساءً.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في حالات الطوارئ عندما تكون مكاتبنا مغلقة، يمكنك الاتصال بـ فريق عمل الطوارئ: 01642 524552.

الإصدار 8 - يناير 2024